

3

pcs warm white LEDs
db melegfehér LED
ks tepleých bielych LED
buc LED-uri culoare albă, caldă
kom. LED dioda, toplobela
LED diod, teplé bílé světlo
toplo bijele LED diode

home
by somogyi

ELF DECORATION • MANÓ DEKORÁCIÓ • DEKORÁCIA ŠKRIATOK • SPIRIDUŞ DECORATIV •
PATULJAK KOJI STOJI • DEKORACE - SKRÍTEK • UKRAS PATULJAK

SRB UPUTSTVO ZA UPOTREBU / NAPOMENA

MNE Upotreba proizvoda

Postavite odgovarajuće baterije i vratite poklopac, nakon toga proizvod se uključuje prekidačem ON / OFF u ON položaju je proizvod uključena a u OFF položaju isključen.

Zamena baterije

Pazeci na polaritete nakon skidanja poklopca baterije postavite nove baterije. Istovremeno koristite samo baterije istog tipa i istog stanja, ne mešajte nove sa starijim baterijama. Fiksirajte poklopac baterije.

Napomena

Pažnja: Zbog sitnih delova ne sme se davati deci mladima od 36 meseci. Opasnost od gušenja.

Ne uključujte proizvod dok je u ambalaži! • Priklom postavljanja figure obratite pažnju da u blizini ne budu lomljivi predmeti! • Nikada ne rastavljajte uređaj! • Ukoliko primetite neku nepravilnost pri radu odmah isključite uređaj! • Obratite pažnju da ništa ne upadne u uređaj! • Zabranjena upotreba u prisustvu dece bez nadzora! • Upotrebljivo samo u suvim okolnostima! • Štitite od prašine, pare, direktnog uticaja sunca i toplote! • Proizvod postavljajte samo na ravne površine! • Ukoliko duže vreme ne koristite uređaj, izvadite baterije! • Ako iz baterija slučajno iscuri kiselina, obucite zaštitne rukavice i krpom očistite ležište baterije! • Praznu bateriju odmah izvadite iz uređaja! • Pažnja! Nepropisno postavljanje baterija može da prouzrokuje eksplozije! Prilikom zamene baterije koristite identične originalu! • Baterije ne izlagajte toploti i direktnom suncu! Baterije je zabranjeno rastaviti, bacati u vatra ili ih kratko spojati! Nepunjive baterije je zabranjeno puniti! Opasnost od eksplozije! Umesto baterija ne koristite akumulatore pošto im se napon i kapacitet znatno razlikuju od baterija! • Nemojte direktno da varite ili lemite ništa na baterije! • Nekorištene baterije skladištite u originalnoj ambalaži, držite ih dalje od metalnih predmeta. Već otpakovane baterije ne mešajte!

! Ovaj proizvod nije igračka, ne davati deci da se igraju snimi! • OVAJ PROIZVOD SADRŽI DUGMASTU BATERIJU. BATERIJU JE ZABRANJENO PROGUTATI, OPASNOST OD HEMULSKIH OPEKOTINA! U SLUČAJU GUTANJA U ROKU OD 2 SATI DOVODI DO MUČNINE I MOŽE DA IZAZOVE SMRTI! STARE I NOVE BATERIJE DRŽITE VAN DOMAŠAJA DECE AKO SE POKLOPAC BATERIJE NE ZATVARA REDOVNO, NEMOJTE VIŠE KORISTITI PROIZVOD I DRŽITE GA VAN DOMAŠAJA DECE! AKO POMISLITE DA JE JEDNA BATERIJA SLUČAJNO PROGUTANA ILI JE BILO KAKO DOSLA U UNUTAR TELA ODMAH SE OBRATITE LEKARU!

! Ovaj proizvod je predviđen za upotrebu u suvim zatvorenim prostorijama!

! Uređaje kojima je istekao radni vek sakupljajte posebno, ne mešajte ih sa komunalnim otpadom, to oštećuje životnu sredinu i može da nanuši zdravlje ljudi i životinja! Ovakvi se uređaji mogu predati na reciklažu u prodavnicama gde ste ih kupili ili prodavnicama koje prodaju slične proizvode. Elektronski otpad se može predati i određenim reciklažnim centrima. Ovim štite okolinu, svoje zdravlje i zdravlje svojih sunarodnika. U slučaju nedoumice kontaktirajte vaše lokalne reciklažne centre. Prema važećim propisima prihvatamo i snosimo svu odgovornost.

ODLAGANJE AKUMULATORA I BATERIJA Istrošeni akumulatori i baterije ne smeju se tretirati sa ostalim otpadom iz domaćinstva. Korisnik treba da se stara o pravilnom bezbednom odlaganju istrošenih baterija i akumulatora. Ovakvo se može štiti okolina, obezbediti da se baterije i akumulatori budu na pravilan način reciklirani.

Uvoznik za SRB: ELEMENTA d.o.o. • Jovana Mikića 56, 24400 Subotica, Srbija • Tel: +381(0)24 686 270 • www.elementa.rs • Zemlja uvoza: Mađarska • Zemlja porekla: Kina • Proizvođač: Somogyi Elektronik Kft.

CZ NÁVOD K POUŽITÍ / UPOZORNĚNÍ

Používání přístroje

Vložte potřebné baterie. Vraťte na místo víko schránky na baterie, nastavením spínače ON/OFF do polohy ON přístroj zapojíte do elektrické sítě, nastavením do polohy OFF pak přístroj vypnete.

Výměna baterií

Otevřete víko schránky na baterie a vložte nové baterie, přitom věnujte pozornost správné polaritě. Nepoužívejte současné baterie různého typu, ani baterie v různém stavu nabití. Víko schránky na baterie upevněte šrouby!

Upozornění

Upozornění. Nedávejte do rukou dětem mladším 36 měsíců. Drobné části, hrozí nebezpečí spolknutí. Nebezpečí udušení.

Výrobek neprovazujte v obalové krabici! • Přístroj neprovazujte v blízkosti křehkých předmětů! • Nikdy se nepokoušejte přístroj rozebrat! • Pokud si všimnete jakékoli anomálie (např. se z přístroje ozývá nezvyklý hluk), ihned přístroj vypněte! • Dbejte aby přes otvory nevnikly do přístroje cizí předměty nebo tekutina! • Provozování bez dozoru v dosahu dětí je zakázáno! • Provozujte jenom v suchém prostředí! • Chraňte před prachem, vlhkostí, slunečním zářením a sálavým teplem! • Přístroj provazujte, pokud možno, na rovinnatém povrchu! • Pokud přístroj nebudete používat po delší dobu, vyjměte z něj baterie! • Výměnu baterií smí provádět pouze dospělá osoba! • Při vkládání baterií dbejte na správnou polaritu! • Nikdy nepoužívejte současné baterie různých značek a/nebo baterie s různým stupněm nabití! • Po výměně baterií připevněte kryt schránky na baterie! • Pokud nebudete výrobek delší dobu používat, vyjměte baterie! • Pokud z baterií dojde k úniku kapaliny, nasadte si ochranné rukavice a vyčistěte bateriový prostor suchým hadříkem! • Vyměňte baterie, jakmile je vybitá! • Upozornění! Při nesprávné výměně baterie hrozí nebezpečí výbuchu! Nahrazujte pouze stejným nebo ekvivalentním typem! Nevystavujte baterie účinkům přímého tepla nebo slunečního záření. Neotevírejte, nevhazujte do ohně ani je nezkraťte! Nenabíjejte baterie je zakázáno nabíjet! Nebezpečí výbuchu! Nepoužívejte místo baterií nabíječky baterie, protože napětí a výdrž je menší! • Nesvarujte ani nepájejte přímo k baterií! • Nepoužívejte baterie skládající v jejich původním obalu a mimo kovové předměty. Již vybalené baterie neměchejte ani neskládajte společně!

! Výrobek není hračka, nedávejte do rukou dětem! • TENTO PRODUKT OBSAHUJE KNOFLÍKOVOU BATERII. JE ZAKÁZANÉ BATERII POLYKAT! NEBEZPEČÍ CHEMICKÉHO HOŘENÍ! V PŘÍPADĚ POLKNUTÍ BATERIE DO 2 HODIN DOCHÁZÍ KE VNITRNÍMU PÁLENÍ A MŮŽE VÍST AŽ KE SMRTI! DRŽTE MIMO DOSAHU DĚTI! V PŘÍPADĚ ŽE KRYT BATERII NEZAPADNUL NA SVÉ MÍSTO, NEPOUŽÍVÁJTE VÝROBEK A DRŽTE MIMO DOSAHU DĚTI! PŘI PODEZŘENÍ POLKNUTÍ NEBO VNÍKNUTÍ DO TĚLA BATERIE, OKAMŽITĚ VYHLEDEJTE LÉKAŘSKOU POMOC!

! Určeno výhradně k používání v suchých interiérech!

! Přístroje, které již nebudete používat, shromážďujte zvlášť a tyto nevhazujte do běžného komunálního odpadu, protože mohou obsahovat látky nebezpečné pro životní prostředí nebo škodlivé lidskému zdraví! Nepotřebné nebo nepoužitelné přístroje můžete zdarma odevzdat v místě distribuce, respektive u všech takových distributorů, kteří se zabývají prodejem zařízení, která mají stejné parametry a funkci. Odevzdat můžete i na sběrných místech určených ke shromážďování elektronického odpadu. Tak chráníte životní prostředí, své zdraví a zdraví ostatních. V případě jakéhokoli dotazu kontaktujte místní organizaci zabývající se zpracováním odpadu. Úlohy předepsané příslušnými právními předpisy vztahujícími se na výrobce vykonáváme a neseme s tímto spojené případné náklady.

LIKVIDACE BATERIÍ A AKUMULATORŮ S bateriemi / akumulátory se nesmí nakládat jako s běžným domovním odpadem. Zákonnou povinností uživatele je odevzdání upotřebených baterií / akumulatorů na určeném sběrném místě v bydlíšti nebo v prodejnách. Tím je zajištěno zneškodnění zbytků baterií / akumulatorů ekologickým způsobem.

HR UPUTA ZA UPORABU / UPOZORENJA

Bih Korištenje uređaja

Umetnite potrebne baterije. Nakon zamjene poklopca pretinca za bateriju, okretanjem prekidača za uključivanje / isključivanje u položaj ON (UKLJUČENO) stavite ga pod napajanje, u položaju OFF (ISKLJUČENO) isključite uređaj.

Zamjena baterija

Nakon otvaranja poklopca odjeljka za baterije umetnite nove baterije u skladu s polaritetom. Nemojte miješati baterije različitih vrsta i uvjeta. Učvrstite poklopac odjeljka za baterije.

Upozorenja

Pozor. Ne smije se dati u ruke djeci ispod 36 mjeseci. Sadrži sitne dijelove koji se mogu progutati. Opasnost od gušenja.

Proizvod se ne smije koristiti u kutiji! • Proizvod nemojte koristiti u blizini lomljivih predmeta! • Nikada nemojte pokušati rasklopiti proizvod! • Ako primijetite bilo kakve probleme (npr. neobičajeni zvuk iz uređaja), odmah isključite uređaj! • Pripazite da na otvorima u uređaj ne dospe nikakva tekućina niti predmet! • Zabranjeno je primjenjivati uređaj u blizini djece bez nadzora! • Može se koristiti samo u suhim okolnostima! • Proizvod zaštitite od prašine, vlažnosti, sunčevih zraka i toplote! • Uređaj se treba koristiti na ravnoj, glatkoj površini! • Ako duže vrijeme ne koristite uređaj izvadite iz njega baterije! • Zamjenu baterija mogu vršiti isključivo odrasle osobe! • Kod postavljanja baterija pripazite na odgovarajući polaritet! • Nemojte zajedno koristiti baterije različitih marki i/ili stupnja napunjenosti! • Nakon zamjene baterija fiksirajte poklopac spremnika za baterije! • Izvadite bateriju ako proizvod ne planirate upotrebljavati duže vrijeme. • Ako tekućina iscuri iz baterije, uzmete zaštitne rukavice i očistite odjeljak za baterije suhom krpom. • Izvadite bateriju odmah nakon što se potroši. • Upozorenje! Opasnost od eksplozije u slučaju nepravilne zamjene baterije. To se može učiniti samo istom ili zamjenskim tipom baterije. Ne izlažite je izravnom toplinskom zračenju i sunčevom svjetlu. Zabranjeno je otvaranje baterije, bacanje u vatra ili kratko spajanje. Baterije koje se ne mogu puniti ne smiju se puniti. Rizik od eksplozije! Ne stavljajte akumulatorske baterije umjesto baterija jer imaju znatno niži napon i učinkovitost. • Ne zavarivajte niti lemte direktno na bateriju. • Neiskorištene baterije čuvajte u originalnom pakiranju, daleko od metalnih predmeta. Ne miješajte baterije koje su već otpakirane.

! Proizvod nije igračka, stoga ne smije dospjeti u ruke dječji • OVAJ PROIZVOD IMA DUGMASTU BATERIJU. BATERIJA SE NE SMIJE PROGUTATI, OPASNOST OD KEMIJSKIH OPEKLINE! U SLUČAJU DA SE PROGUTA, MOŽE PROUZROKOVATI SNAŽNE UNUTARNJE OPEKLINE PA ČAK I SMRTI! DRŽITE I NOVE I KORISTENE BATERIJE VAN DOHVATA DJECE! UKOLIKO POKLOPAC BATERIJE NE MOŽE DOBRO DA SE ZATVORI, NEMOJTE KORISTITI PROIZVOD I DRŽITE GA VAN DOHVATA DJECE. UKOLIKO MISLITE DA JE BATERIJA PROGUTANA ILI DA JE NA BILO KOJI NAČIN ZAVRSILA U TIJELU, ISTOG MOMENTA POTRAŽITE LJEKARSKU POMOC.

! Može se koristiti samo u suhim okolnostima i zatvorenim prostorijama!

! Uređaji koji se odlazu u otpad se trebaju izdvojeno prikupljati, odvojeno od otpada iz kućanstva, jer mogu u sebi sadržati komponente koje su opasne po okoliš i ljudsko zdravlje! Korišteni ili uređaji koji se odlazu u otpad se besplatno mogu odnijeti na mjesto njihove distribucije, odnosno kod takvog distributera koji vrši prodaju uređaja istih karakteristika i funkcije. Mogu se odložiti i na deponijama koji su specijalizirani za odlaganje elektronskog otpada. Ovim Vi štite Vaš okoliš, Vaše i zdravlje drugih ljudi. Ukoliko imate pitanja, obratite se lokalnoj organizaciji za odlaganje otpada. Prihvaćamo na sebe zakonom određene obveze koje su propisane za proizvođače i sve troškove koji su u vezi s tim.

NEUTRALIZACIJA BATERIJA, AKUMULATORA Baterije i akumulatora treba izdvojeno tretirati od smeća iz kućanstva. Korisnik je zakonom obavezan koristiti i ispražnjene baterije i akumulatora dostaviti na deponije za otpad ili ih odnijeti do njihovog prodavatelja. Na ovaj način se osigurava njihova pravilna neutralizacija.

Uvoznik za HR: ZED d.o.o. • Industrijska c. 5, 10360 Sesvete, Hrvatska • Tel: +385 1 2006 148 • www.zed.hr
Uvoznik za BiH: DIGITALIS d.o.o. • M. Spaha 2A/30, 72290 Novi Travnik, BiH • Tel: +387 61 095 095 • Proizvođač: Somogyi Elektronik Kft, Gesztenyfa ut 3, 9027 Győr, Mađarska • www.digitails.ba

Made for Europe



SOMOGYI ELEKTRONIC®
since 1981

Producer / gyártó / výrobca / producător / proizvođač / výrobce / proizvođač:
SOMOGYI ELEKTRONIC® • H – 9027 Győr, Gesztenyfa ut 3. • www.somogyi.hu

2 x 3 V (CR2032)

KDD 41